

EP CR 101/R4/03 VII

CB1/F/3/6

2835 1002

3121 5760

tabichiu@epd.gov.hk

香港中環

昃臣道 8 號立法會大樓

人事編制小組委員會秘書

余麗琼女士

余女士：

**二零零四年十一月十七日人事編制小組委員會會議  
政府須跟進的事宜**

現就上述事宜和委員要求跟進的事項（項目 EC（2004-05）10），夾附有關地區污染管制科（現稱環保法規管理科）檢控案件的資料，以及將案件轉介其他機關處理的原則。

環境保護署署長  
（署理副署長趙德麟代行）

連附件

副本分送： 財經事務及庫務局局長  
[經辦人：首席行政主任(G 部) 霍榮福先生]  
環境運輸及工務局局長  
[經辦人：鄧忍光先生]

二零零四年十一月三十日

人事編制小組委員會委員在二零零四年十一月十七日的  
會議上要求提供的資料

過去三年環保署檢控案件的數目如下：

年份	案件數目	不認罪案件數目	由律政司接手處理的不認罪案件數目
二零零二年	842	171	20
二零零三年	577	88	5
二零零四年 (截至九月為止)	458	104	36

這些案件涉及環保署執行的七條環保法例，分別是：《空氣污染管制條例》、《噪音管制條例》、《廢物處置條例》、《水污染管制條例》、《環境影響評估條例》、《海上傾倒物料條例》及《保護臭氧層條例》，涉及的行業包括工廠、建築地盤、禽畜飼養人、食肆、物業管理公司、車房及廢物貿易商。

一如很多執行檢控工作的政府部門，環保署人員獲授權處理刑事檢控工作，處理發出傳票以至答辯等程序。如上述數字顯示，大部分案件的被告人均承認控罪，至於被告人不認罪的案件，則會由環保署中央檢控組評估情況，然後決定會否繼續審訊。一般而言，較簡單和涉及技術事宜的案件，會由中央檢控組的非專業檢控人員處理。若案件涉及複雜的問題，特別是關乎法律論點，則中央檢控組會向律政司提出要求。如果律政司認為要求合理，便會接手處理有關案件。律政司通常會外聘律師執行檢控工作，然

後由中央檢控組人員向受聘律師提供所需支援。至於徵詢法律意見、申請裁判官覆核、上訴及其他法律事宜，中央檢控組亦負責代表部門向律政司尋求協助。

中央檢控組現時共有八名成員，主責環保署所有檢控事宜。其中六人屬環境保護主任職系，其餘兩人屬環境保護督察職系。中央檢控組由一名高級環境保護主任出任主管，並由一名屬非公務員合約僱員的資深大律師擔任顧問。附錄載列中央檢控組人員的專業資格及工作經驗。

環境保護署

二零零四年十一月

## 附錄

表 1：中央檢控組主管和大律師的專業資格及工作經驗

	專業資格	工作經驗
大律師	理學士、理學碩士、法學士、法律學深造證書、學位教師教育證書、仲裁文憑	法律經驗：刑事訴訟（包括檢控）50%，建築業訴訟 25%，公司訴訟 15%及行政及其他訴訟 10%；曾經處理裁判法院案件、高等法院原訟法庭案件（包括公司訴訟和建築業及仲裁案件），以及上訴法庭的上訴案。
	香港測量師學會資深專業會員；註冊專業測量師	
	皇家特許測量師學會會員	
	特許仲裁師學會資深會員	
	《建築物條例》之下的認可人士	
	大律師	

表 2：中央檢控組檢控人員的專業資格及培訓

檢控員	科學及與工程相關的專業資格	法律專業資格及培訓
PO1	理學士（化學）	法學士（二級一等榮譽）
	理學碩士（環境管理）	律政司舉辦的 9 個月檢控員培訓課程
PO2	環境健康理學士 - Leeds Polytechnic University	為紀律人員而設的法律證書 - 香港管理專業協會
	食物科學及科技理學士 - 香港理工大學	法律證書 - 香港公開大學
	環境管理理學士 - 香港大學	律政司舉辦的 5 星期檢控員培訓課程
		律政司為環保署舉辦的檢控員培訓課程第 I 至 IV 級 攻讀法學士課程的個別科目
PO3	理學士 - 機械工程	律政司為環保署舉辦的檢控員培訓課程第 I 至 IV 級
	理學碩士 - 汽車引擎及車輛設計技術	暫派擔任法庭檢控主任（約 1 星期）
	特許工程師	法學士（一年級 - 現正修讀的課程）
PO4	理學士（土木工程）	律政司舉辦的 5 星期檢控員培訓課程
	環境工程理學碩士	法律專業考試（二年級）
	香港工程師學會會員、英國土木工程師學會會員、澳洲工程師學會會員、註冊專業工程師（土木工程）	
PO5	工學士（機械工程）	律政司舉辦的 5 星期檢控員培訓課程
	理學碩士（環境管理）	法律專業考試
	職業安全及健康進修證書	現修讀法學士三年級課程
PO6	應用物理學理學士	律政司舉辦的 5 星期檢控員培訓課程
	聲學及振動技術理學碩士	現正在香港大學專業進修學院修讀法律專業考試一年級課程